

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 50: SIA-Heft 6/1971: Umweltgestaltung

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# neu in unserem Verkaufsprogramm

# ABS

## Baupumpen

Leicht transportable, trockenlaufsichere  
Schmutzwasserpumpen mit grosser Lei-  
stung für den Baustellenbetrieb.  
Fördermengen je nach Pumpentyp von  
500 bis 3150 Liter/Min.



8304 Wallisellen  
Kriesbachstrasse 1  
Telefon 051-93 39 33  
Machines d'entreprise  
Route Cantonale, 1162 St-Prex  
Téléphone 021-76 13 91

Charles **Keller**  
Baumaschinen

## Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

89. Jahrgang Heft 50

16. Dezember 1971

### SIA-Heft 6/1971, Umweltgestaltung

#### Inhalt

An die Mitglieder des SIA. Von <i>A. Cogliatti</i> und <i>U. Zürcher</i> . . . . .	1235
Dringliche Massnahmen der Raumplanung. Von <i>R. Stüdeli</i> . . . . .	1236*
— Rasches Handeln! Von <i>G. Risch</i> . . . . .	1237
Natur- und Heimatschutz. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	1238*
Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege. Von <i>H. Weiss</i> . . . . .	1242*
— Aufruf zum Eintritt in die Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege. Von <i>R. Schatz</i> . . . . .	1249
Umweltschutz — welche Aufgaben stellt er? Von <i>U. Zürcher</i> . . . . .	1249*
Terastiopolis — das Ende unserer Städte? Von <i>H. B. Barbe</i> . . . . .	1256*
Das Problem einer Gesamtbewertung der Umweltbelastungen. Von <i>H. U. Scherrer</i> . . . . .	1261*
Grundsätzliches zur Frage der Umwelterhaltung. Von <i>A. Ostertag</i> . . . . .	1265
Umweltschutz durch Einsatz sauberer Energien. Von <i>M. Stadelmann</i> . . . . .	1268*
Eine moderne Kommunalaufgabe — die Kontrolle der Oelfeuerungen. Von <i>W. Hess</i> . . . . .	1271*
Der Strassenverkehrslärm. Von <i>R. Hottinger</i> . . . . .	1274*
Turmpresse zur Entwässerung von Schlammern. Von <i>H. R. Speich</i> . . . . .	1279*
Aufruf zur Gründung einer Fachgruppe oder Kommission für Wasserwirtschaft im SIA . . . . .	1283
<b>SIA-Informationen</b> . . . . .	1284
<b>Umschau</b> . . . . .	1289
<b>Buchbesprechungen</b> . . . . .	1290

#### Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

#### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630  
Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110

#### Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	24.50	47.—	90.—
Ausland	26.—	50.—	96.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweizerischen Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien.